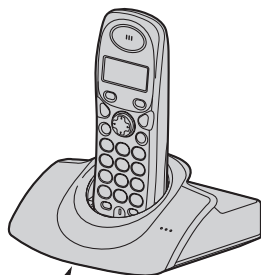


# Panasonic

## Manuel utilisateur

Téléphone numérique sans fil

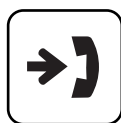
Modèle **KX-TG1100BL**



Chargez les batteries pendant environ 7 heures avant la première utilisation.

### Sommaire

|   |    |
|---|----|
| Introduction .....                                | 2  |
| Préparatifs .....                                 | 4  |
| Appeler un correspondant/répondre à un appel..... | 9  |
| Répertoire .....                                  | 10 |
| Réglages utiles du téléphone .....                | 11 |
| Service d'identification des appels .....         | 14 |
| Informations utiles .....                         | 16 |



**Afin d'utiliser cette fonction, vous devez vous abonner à un service d'identification des appels.**

### Identification des appels

Veillez lire le présent manuel utilisateur avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour référence ultérieure.

## **Introduction**

**Vous venez d'acquérir un nouveau téléphone numérique sans fil Panasonic et nous vous en remercions.**

### **Références à nous communiquer lors de tout contact**

Gardez la facture d'achat de l'appareil à portée de la main lors de toute demande de réparation sous garantie.

|  |
|--|
| N° de série (à l'arrière de la base de l'appareil) |
| Date d'achat                                       |
| Nom et adresse du vendeur                          |

### **Remarque :**

- Cet équipement est conçu pour être utilisé sur le réseau téléphonique analogique de Belgique.
- En cas de problème, contactez en premier lieu votre fournisseur d'équipement.

### **Déclaration de conformité :**

- Panasonic Communications Co., Ltd. déclare que cet équipement est conforme aux critères essentiels et autres dispositions importantes de la directive 1999/5/EC concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications (R&TTE).

Les déclarations de conformité pour les produits Panasonic pertinents décrites dans le présent manuel peuvent être téléchargées à l'adresse suivante :

<http://www.doc.panasonic.de>

### **Contact :**

Panasonic Services Europe  
a Division of Panasonic Marketing Europe GmbH  
Panasonic Testing Centre  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

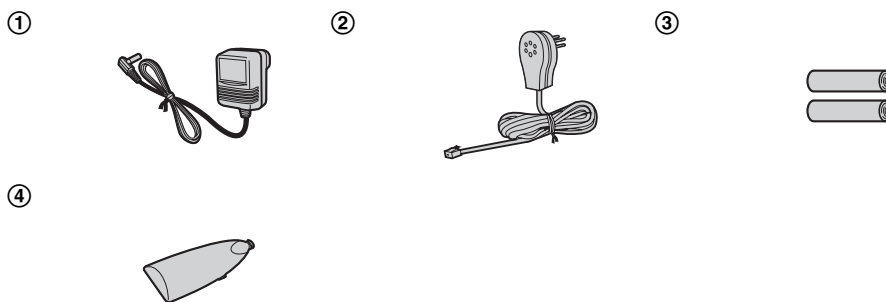
## Introduction

### Accessoires inclus

| N° | Accessoires   | Quantité |
|----|---|----------|
| ①  | Adaptateur secteur pour base<br>Réf. PQLV19CE                           | 1        |
| ②  | Cordon téléphonique* <sup>1</sup>                                       | 1        |
| ③  | Batteries rechargeables taille AAA (R03)<br>Réf. HHR-55AAAB ou HHR-4EPT | 2        |
| ④  | Couvercle du combiné* <sup>2</sup>                                      | 1        |

\*1 Le cordon téléphonique est connecté à la fiche téléphonique.

\*2 Le couvercle du combiné est livré fixé au combiné.



#### Remarque :

- Lorsque vous remplacez les batteries, utilisez uniquement 2 batteries rechargeables taille AAA (R03) à hydrure métallique de nickel (Ni-MH). Il est recommandé d'utiliser les batteries rechargeables Panasonic (réf. P03P).
- Nous ne pouvons être tenus responsables des dommages causés à l'unité ou d'une dégradation des performances que pourrait entraîner l'utilisation de batteries rechargeables d'une marque autre que Panasonic.

## Préparatifs

### Informations importantes

#### Généralités

- N'utilisez que l'adaptateur secteur fourni avec ce produit, présenté à la page 3.
- Ne branchez l'adaptateur secteur que sur une prise secteur de type 220–240 V c.a. standard.
- Cet appareil ne peut pas être utilisé pour téléphoner dans les cas suivants :
  - lorsque les batteries du combiné portatif sont déchargées ou défectueuses ;
  - en cas de panne de courant ;
  - lorsque la fonction de verrouillage du clavier est activée ;
  - lorsque la fonction d'appel interdit est activée (seuls les numéros de téléphone mémorisés en tant que numéros d'urgence peuvent être composés).
- N'ouvrez la base ou le combiné que pour remplacer la ou les batteries.
- Cet appareil ne doit être utilisé ni à proximité d'un appareil de soins médicaux d'urgence ou intensifs, ni par des personnes portant un appareil de stimulation cardiaque (pacemaker).
- Veillez à ce qu'aucun objet ou liquide ne pénètre dans l'appareil. N'exposez pas l'appareil à une fumée excessive, à la poussière, aux vibrations mécaniques ou aux chocs.
- Seul le combiné fourni peut être utilisé avec la base. Aucun autre combiné ne peut être enregistré ou utilisé.

#### Environnement

- N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
- Maintenez l'appareil éloigné de toute source de chaleur (radiateur, autocuiseur, etc.) et ne le laissez pas dans une pièce où la température est inférieure à 5 °C ou supérieure à 40 °C.
- L'adaptateur secteur est utilisé comme principal organe de déconnexion. Assurez-vous que la prise secteur est installée près de l'appareil et est facilement accessible.

#### Attention :

- Pour éviter tout risque de décharge électrique,

n'exposez jamais cet appareil à la pluie ou toute autre source d'humidité.

- Débranchez l'appareil de la prise électrique s'il émet de la fumée, une odeur anormale ou fait un bruit inhabituel. Ces situations pourraient en effet provoquer un incendie ou une décharge électrique. Assurez-vous que la fumée a cessé et contactez un centre de service agréé.

#### Précautions relatives aux batteries

- Il est recommandé d'utiliser la ou les batteries présentées à la page 3. **N'utilisez que des batteries rechargeables.**
- N'utilisez pas ensemble des batteries neuves et des batteries usagées.
- N'incinerez pas les batteries, car elles pourraient exploser. Elles doivent être mises au rebut conformément à la réglementation locale sur les déchets.
- N'ouvrez pas les batteries et ne les détériorez pas. L'électrolyte des batteries est corrosif et peut provoquer des brûlures ou des blessures aux yeux ou à la peau. L'électrolyte est toxique et ne doit jamais être avalé.
- Manipulez les batteries avec précaution. Ne les mettez pas en contact avec des matériaux conducteurs tels que bagues, bracelets ou clés, car cela risquerait de provoquer un court-circuit et les batteries et/ou matériaux conducteurs pourraient surchauffer et occasionner des brûlures.
- Rechargez les batteries conformément aux instructions fournies dans le présent manuel utilisateur.
- N'utilisez que la base fournie (ou le chargeur) pour recharger les batteries. N'altérez pas la base (ou le chargeur). Le non-respect de ces instructions risque de faire gonfler ou exploser les batteries.

**Informations relatives à l'évacuation des déchets, destinées aux utilisateurs d'appareils électriques et électroniques (appareils ménagers domestiques)**



Lorsque ce symbole figure sur les produits et/ou les documents qui les accompagnent, cela signifie que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

Pour que ces produits subissent un traitement, une récupération et un recyclage appropriés, envoyez-les dans les points de collecte désignés, où ils peuvent être déposés gratuitement. Dans certains pays, il est possible de renvoyer les produits au revendeur local en cas d'achat d'un produit équivalent.

En éliminant correctement ce produit, vous contribuerez à la conservation des ressources vitales et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine qui pourraient survenir dans le cas contraire. Afin de connaître le point de collecte le plus proche, veuillez contacter vos autorités locales.

Des sanctions peuvent être appliquées en cas d'élimination incorrecte de ces déchets, conformément à la législation nationale.

**Utilisateurs professionnels de l'Union européenne**

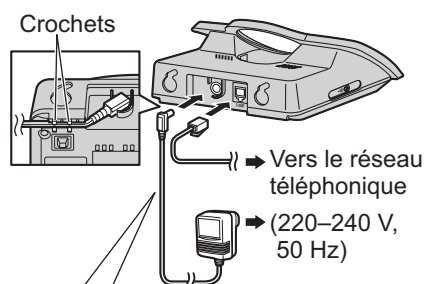
Pour en savoir plus sur l'élimination des appareils électriques et électroniques, contactez votre revendeur ou fournisseur.

**Informations sur l'évacuation des déchets dans les pays ne faisant pas partie de l'Union européenne**

Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union européenne.

Pour vous débarrasser de ce produit, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur afin de connaître la procédure d'élimination à suivre.

**Raccordements**



N'utilisez que l'adaptateur secteur et le cordon téléphonique fournis.

**Remarque :**

- Ne raccordez jamais le câble du téléphone pendant un orage.
- Ne branchez pas l'adaptateur secteur à une prise secteur montée au plafond, car il risque de se débrancher sous l'effet de son poids.

**Emplacement**

Pour bénéficier d'une zone de couverture maximale et éviter les bruits parasites, il est recommandé d'installer la base comme indiqué ci-dessous :

- Eloigne d'appareils électriques tels que téléviseurs, radios, ordinateurs ou autres téléphones ;
- Dans un endroit facile d'accès, élevé et central.

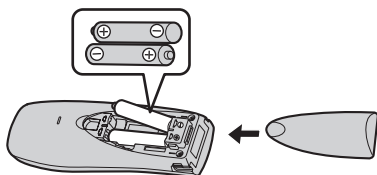
## Préparatifs

### Installation des batteries

**Important :**

- Nettoyez les pôles des batteries (+, -) avec un tissu sec.
- Installez les batteries sans toucher les pôles des batteries (+, -) ni les contacts de l'appareil.

Insérez les batteries, pôle négatif (-) en premier. Refermez le couvercle du combiné.



**Remarque :**

- N'utilisez que les batteries rechargeables fournies (page 3, 4).

### Mise sous/hors tension

**Mise sous tension**

Appuyez sur la touche **[\*0]** pendant environ 1 secondes.

**Mise hors tension**

Appuyez sur la touche **[\*0]** pendant environ 2 secondes.

### Rechargement des batteries

Placez le combiné sur la base pendant environ 7 heures avant la première utilisation.

**Niveau de charge**

| Icône de batterie | Niveau de charge         |
|-------------------|--------------------------|
|                   | Rechargée au maximum.    |
|                   | Elevé                    |
|                   | Moyen                    |
|                   | Faible                   |
|                   | Rechargement nécessaire. |

**Autonomie des batteries Ni-MH Panasonic**

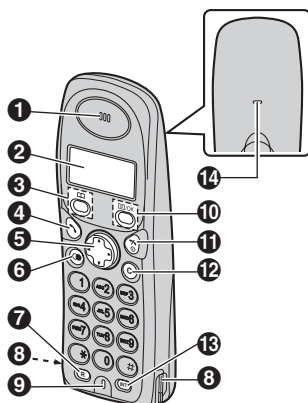
| Etat                    | Autonomie       |
|-------------------------|-----------------|
| En utilisation continue | 10 heures max.  |
| En mode veille continue | 120 heures max. |

**Remarque :**

- Il est normal que les batteries n'atteignent pas leur capacité totale lors de la première charge. La batterie atteint son autonomie maximale après avoir effectué plusieurs cycles complets de charge/décharge (utilisation).
- L'autonomie réelle de la batterie dépend de la combinaison de la fréquence d'utilisation du combiné et de la fréquence de non-utilisation du combiné (mode veille).
- Même complètement chargé, le combiné peut être déposé sur la base sans affecter les batteries.
- Le niveau de charge peut ne pas s'afficher correctement après le remplacement des batteries. Dans ce cas, placez le combiné sur la base et chargez-le pendant au moins 7 heures.

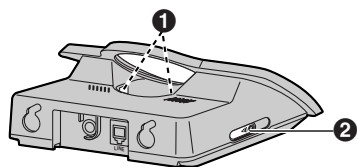
## Commandes

### Combiné



- ❶ Ecouteur
- ❷ Ecran
- ❸ [☐] (Répertoire)
- ❹ [↶] (Prise de ligne)
- ❺ Navigateur ([▲]/[▼]/[▶]/[◀])
- ❻ [●] (Renumérotation/Pause)
- ❼ [R] (Rappel)
- ❽ Contacts de charge
- ❾ Microphone
- ❿ [≡/OK] (Menu/Validation)
- ⓫ [⊗] (Mise hors/sous tension)
- ⓬ [C] (Annulation)
- ⓭ [INT] (Intercommunication)
- ⓮ Sonnerie

### Base


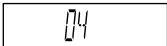


- ❶ Contacts de charge
- ❷ [☎] (Appel)





## Ecrans

| Icônes | Signification   |
|--------|---|
| ☎      | Dans la zone de couverture de la base   |
| ☎✖     | Hors de portée, pas enregistré ou base non alimentée  |
| ☎)     | Recherche, mode intercommunication ou accès à la base   |
| ☎      | Communication en cours (appel ou réception)   |
| ☎      | Mode répertoire   |
| ☎➔     | Mode programmation  |
| ☎)     | Pour le service de messagerie vocale (page 14)  |
| ☎      | Niveau de charge  |
| ☎      | Fonction d'appel interdit activée (page 12).  |
| ☎      | Mode d'appel direct activé (page 12).   |
| ☎      | Clavier verrouillé (page 9).  |
| ☎      | Volume de la sonnerie désactivé (page 11).  |
| ☎      | S'affiche lorsque vous appuyez sur la touche [☎].   |
| ☎      | Si "NO DE BASE" est sélectionné pour le type d'affichage en mode veille (page 11) et si le numéro actuel de la base est 1, "-1-" s'affiche. |















## Préparatifs

| Icônes  | Signification   |
|---|---|
|  | Si "NO COMBINE" est sélectionné pour le type d'affichage en mode veille (page 11) et si le numéro actuel du combiné est 2, "[ 2 ]" s'affiche. |
|  | <b>4 nouveaux appels</b><br>Lorsque vous recevez de nouveaux appels, leur nombre s'affiche.   |










## Symboles utilisés dans ce manuel utilisateur


| Symbole  | Signification   |
|--|---|
|  | Appuyez sur la touche  .  |
| →  | Procédez à l'opération suivante.  |
| " "  | Sélectionnez les termes entre guillemets qui s'affichent à l'écran (par ex., "PROG COMBINE") en appuyant sur la touche  ou  . |

## Langue d'affichage












- 
- Appuyez sur la touche  ou  pour sélectionner "PROG COMBINE". → 
- Appuyez sur la touche  ou  pour sélectionner "AFFICHAGE". → 
- Appuyez sur la touche  ou  pour sélectionner "LANGAGE". → 
- Appuyez sur la touche  ou  pour sélectionner la langue souhaitée. →  → 

### Remarque :

- Si vous ne comprenez pas la langue sélectionnée, appuyez sur , , appuyez ensuite sur , puis sur , appuyez sur  3 fois, puis sur , appuyez sur  2 fois, puis sur , sélectionnez la langue souhaitée et appuyez sur .

Appuyez sur la touche .

## Date et heure

- 
- Appuyez sur la touche  ou  pour sélectionner "PROG BASE". →  → 
- Entrez l'heure et les minutes souhaitées (24 heures).
  - En cas d'erreur, appuyez sur la touche . Les chiffres s'effacent en partant de la droite.
-  2 fois →  2 fois
- Entrez le jour, le mois et l'année actuels.
  - En cas d'erreur, appuyez sur la touche . Les chiffres s'effacent en partant de la droite.
-  → 



## *Appeler un correspondant/répondre à un appel*

### Appeler un correspondant

- 1 Composez le numéro de téléphone. → [↶]
- 2 A la fin de la conversation, appuyez sur la touche [✕⓪] ou replacez le combiné sur la base.

### Répondre à un appel

- 1 Appuyez sur la touche [↶] pour répondre à un appel.
  - Vous pouvez également répondre à un appel en appuyant sur n'importe quelle touche de numérotation, de [0] à [9], [✕], [≡] ou [INT]. (Fonction de prise de ligne avec n'importe quelle touche)
- 2 A la fin de la conversation, appuyez sur la touche [✕⓪] ou replacez le combiné sur la base.

#### Localisation du combiné

- 1 Appuyez sur la touche [••] sur la base.
- 2 Pour arrêter la recherche, appuyez sur la touche [••] de la base ou sur la touche [↶] du combiné.

#### Pour régler le volume de l'écouteur

Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pendant la communication.

#### Touche Pause (pour les appareils reliés à un central téléphonique ou pour les appels longue distance)

Il est parfois nécessaire d'insérer une pause lorsque vous appelez un correspondant via un central téléphonique ou effectuez un appel longue distance. Une pression sur la touche [●] permet de créer une pause. Appuyez sur la touche [●] à plusieurs reprises pour prolonger les pauses.

### Fonctions de renumérotation (Renumérotation/Mémorisation/Modification avant un appel/Effacement)

- 1 [●] → Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner le numéro souhaité.
- 2 ■ **Renumérotation :**  
[↶]  
■ **Mémorisation :**  
[▶] → "SAUVE REPERT" → [▶] → [≡/OK] → Entrez le nom (9 caractères max. ; page 10). → [≡/OK]  
■ **Modification avant un appel :**  
[▶] → "MODIF NUMERO" → [▶] → Modifiez le numéro. → [↶]  
■ **Effacement :**  
[▶] → "EFFACEMENT"/"EFFACEMENTTOTAL" → [▶] → "OUI" → [▶] → [✕⓪]

#### Verrouillage du clavier

Vous pouvez verrouiller le combiné de façon à ce qu'aucun appel ni réglage ne puisse être effectué. Vous pouvez répondre aux appels entrants, mais toutes les autres fonctions sont désactivées lorsque le clavier est verrouillé. Pour verrouiller le clavier, appuyez sur la touche [≡/OK] pendant environ 2 secondes. Pour déverrouiller le clavier, appuyez sur la touche [≡/OK] pendant environ 2 secondes.

#### Touche R (pour utiliser la fonction de rappel)

La touche [R] permet d'accéder à des services téléphoniques en option. Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur de services/compagnie de téléphone.

#### Remarque :

- Si votre appareil est relié à un central téléphonique privé (PABX), consultez votre vendeur de centraux téléphoniques agréé pour plus d'informations.

## Répertoire

### Ajout d'entrées au répertoire

Le répertoire vous permet d'effectuer des appels sans devoir composer le numéro manuellement. Vous pouvez ajouter jusqu'à 50 noms et numéros de téléphone dans votre répertoire.

- 1 [☐/OK] 2 fois
- 2 Entrez le numéro de téléphone de votre correspondant (24 chiffres max.). → [☐/OK]
- 3 Entrez le nom de votre correspondant (9 caractères max.). → [☐/OK] → [✕⓪]

#### Remarque :

- Lorsque des informations sur un appelant sont reçues et correspondent à un numéro de téléphone enregistré dans le répertoire de l'appareil, son nom s'affiche.

#### Tableau des caractères

| Touches | Caractères      |
|---------|-----------------|
| [1]     | # [ ] * , - / 1 |
| [2]     | A B C 2         |
| [3]     | D E F 3         |
| [4]     | G H I 4         |
| [5]     | J K L 5         |
| [6]     | M N O 6         |
| [7]     | P Q R S 7       |
| [8]     | T U V 8         |
| [9]     | W X Y Z 9       |
| [0]     | (Espace) 0      |

#### Remarque :

- Pour entrer un autre caractère figurant sur la même touche de numérotation, appuyez sur la flèche [▶] pour placer le curseur au niveau de l'espace suivant, puis appuyez sur la touche de numérotation appropriée.

#### Pour modifier/corriger une erreur

- 1 Appuyez sur la touche [◀] ou [▶] pour placer le curseur à droite du numéro/caractère à corriger.
- 2 [C] → Entrez le numéro/caractère correct.

### Appel d'un correspondant/ Modification/Effacement

- 1 [☐] → Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour afficher l'entrée souhaitée.
- 2 ■ **Appel d'un correspondant :**  
[↶]
- **Modification :**  
[▶] → "MODIFICATION" → [▶] → Modifiez le numéro de téléphone. → [☐/OK] → Modifiez le nom. → [☐/OK]
- **Effacement :**  
[▶] → "EFFACEMENT" → [▶] → "OUI" → [▶] → [✕⓪]

### Touche d'accès direct (numérotation rapide)

#### Attribution d'une entrée du répertoire à une touche d'accès direct

Les touches de numérotation [1] à [9] peuvent être utilisées comme "touches d'accès direct" et vous permettent ainsi de composer un numéro du répertoire par simple pression sur une touche de numérotation.

- 1 [☐] → Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour afficher l'entrée souhaitée. → [☐/OK]
- 2 "INSC TOU RAP" → [▶]
- 3 Sélectionnez la touche de numérotation souhaitée. → [▶]
  - Si la touche de numérotation est déjà utilisée comme touche d'accès direct, le numéro affiché clignote.
- 4 "OUI" → [▶] → [✕⓪]

#### Appel d'un correspondant/Effacement

- 1 Appuyez sur la touche d'accès direct souhaitée ([1] à [9]).
- 2 ■ **Appel d'un correspondant :**  
[↶]
- **Effacement :**  
[▶] 2 fois → "OUI" → [▶] → [✕⓪]

## Réglages utiles du téléphone

### Guide des réglages du combiné

Pour personnaliser le combiné :

- 1 [OK]
- 2 Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner "PROG COMBINE". → [▶]
- 3 Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner l'option souhaitée dans le menu des réglages du combiné. → [▶]
- 4 Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner l'option souhaitée dans le sous-menu. → [▶]
- 5 Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner le réglage souhaité ou suivez les instructions dans la colonne "Fonction" du tableau.
  - Pour quitter, appuyez sur la touche [END].

| Menu des réglages du combiné | Sous-menu    | Fonction (réglage par défaut)   |
|------------------------------|--------------|---|
| ALARME HEURE                 | REG HEURE AL | Réglez l'alarme. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Réglez au préalable l'heure et la date (page 8).               <ul style="list-style-type: none"> <li>– Entrez l'heure et les minutes souhaitées (24 heures). → [▶]</li> <li>– Sélectionnez le réglage souhaité. → [▶]</li> </ul> </li> </ul> |
|                              | ALARME O/N   | Modifiez la fréquence de l'alarme ("NON").  |
| OPT SONNERIE                 | VOL SONNERIE | Volume de la sonnerie du combiné (niveau 6)   |
|                              | SONN EXT     | Types de sonnerie pour les appels externes ("SONNERIE 1")   |
|                              | SONN INT     | Types de sonnerie pour les appels internes ("SONNERIE 1")   |
|                              | TYPE APPEL   | Type de sonnerie pour un appel ("SONNERIE 1")   |
|                              | ALARME       | Type de sonnerie pour l'alarme ("SONNERIE 1")   |
| OPTION BIP                   | BIP TOUCHE   | Activation/désactivation des bips de touche ("OUI")   |
|                              | SIGN APPEL   | Activation/désactivation du signal d'appel en attente ("OUI")   |
|                              | AVERT ZONE   | Activation/désactivation de l'alarme "hors zone" ("NON")  |
|                              | ALARME BATT  | Activation/désactivation de l'alarme "batterie faible" ("OUI")  |
| AFFICHAGE                    | ECRAN VEILLE | Affichage du mode veille ("HORLOGE")  |
|                              | ECRAN COMM   | Type d'affichage en mode conversation ("DUREE APPEL")   |
|                              | LANGAGE      | Langue d'affichage ("FRANCAIS"): page 8   |

## Réglages utiles du téléphone

| Menu des réglages du combiné | Sous-menu    | Fonction (réglage par défaut)  |
|------------------------------|--------------|--|
| OPTION APPEL                 | APPEL INTERD | Activation/désactivation de la fonction d'appel interdit ("NON") <sup>*1</sup><br>– Entrez le code PIN du combiné (par défaut : "0000"). <sup>*2</sup><br>– Sélectionnez le réglage souhaité. → [▶]  |
|                              | NO DIRECT    | Mémorisation des numéros d'appel direct. <sup>*3</sup><br>– Entrez un numéro de téléphone (24 chiffres max.).<br>– [≡/OK] 2 fois → "OUI" → [▶]   |
|                              | APPEL DIRECT | Activation/désactivation de la fonction d'appel direct ("NON")   |
| AUTRE OPTION                 | PIN COMBINE  | Modification du code PIN du combiné ("0000"). <sup>*4</sup><br>– Entrez le code PIN actuel à 4 chiffres du combiné. <sup>*2</sup><br>– Entrez le nouveau code PIN à 4 chiffres du combiné.<br>– Entrez le nouveau code PIN à 4 chiffres du combiné de nouveau. |
|                              | REPONSE AUTO | Activation/désactivation de la prise de ligne automatique ("NON") <sup>*5</sup>  |
| EFFACER COMB                 | _____        | Rétablissez les réglages par défaut du combiné.<br>– Suivez les étapes 1, 2 et 3.<br>– Entrez le code PIN du combiné (par défaut : "0000"). <sup>*2</sup><br>– [▼] → [▶]   |

\*1 La fonction d'interdiction d'appel vous empêche d'effectuer des appels vers l'extérieur. Lorsque cette fonction est activée, seuls les appels d'urgence peuvent être effectués. Pour mémoriser des numéros d'urgence, reportez-vous à la page 13.

\*2 Si vous avez oublié votre code PIN, consultez le centre de services Panasonic le plus proche.

\*3 Grâce au mode d'appel direct, vous pouvez appeler un numéro de téléphone prédéfini en appuyant simplement sur la touche [↵]. Aucune numérotation n'est nécessaire.

\*4 Si vous modifiez le code PIN, veuillez inscrire votre nouveau code PIN car l'appareil ne vous le donnera pas.

\*5 La fonction prise de ligne automatique vous permet de répondre à un appel simplement en soulevant le combiné de la base. Il n'est pas nécessaire d'appuyer sur la touche [↵].

## Guide des réglages de la base

Pour personnaliser la base :

1 [≡/OK]

2 Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner "PROG BASE". → [▶]

• "ENTRER CODE" s'affiche.

3 Entrez le numéro du code souhaité. Suivez les instructions de la colonne "Fonction".

## Réglages utiles du téléphone

- Pour quitter, appuyez sur la touche **[\*0]**.

| N° de code | Fonction (Réglage par défaut)   |
|------------|---|
| <b>[0]</b> | Rétablissez les paramètres par défaut de la base.* <sup>1</sup><br>– Entrez le code PIN de la base (par défaut : "0000").* <sup>2</sup> → <b>[▶]</b>  |
| <b>[5]</b> | Modification du code PIN de la base ("0000").* <sup>3</sup><br>– Entrez le code PIN actuel à 4 chiffres de la base.* <sup>2</sup><br>– Entrez le nouveau code PIN à 4 chiffres de la base.<br>– Entrez le nouveau code PIN à 4 chiffres de la base de nouveau.  |
| <b>[6]</b> | Restriction d'appel* <sup>4</sup><br><b>■ Réglage des restrictions d'appel</b><br>– Entrez le code PIN de la base (par défaut : "0000").* <sup>2</sup> → Appuyez sur les numéros de combiné souhaités. → <b>[▶]</b><br>– Entrez le numéro de téléphone pour lequel vous souhaitez définir une restriction d'appel (8 chiffres max.).<br>• Pour sélectionner un autre emplacement mémoire, appuyez sur la touche <b>[▶]</b> et entrez un numéro.<br>– <b>[▶]</b><br><b>■ Activation/désactivation de la fonction de restriction d'appel</b><br>– Entrez le code PIN de la base (par défaut : "0000").* <sup>2</sup><br>• Les numéros du combiné s'affichent. Un numéro clignotant indique que la fonction de restriction d'appel est activée ; un numéro non clignotant indique que cette fonction est désactivée.<br>– Appuyez sur les numéros de combiné souhaités à activer/désactiver. → <b>[▶]</b> 2 fois |
|            | Numéro d'urgence ("112", "100", "101")* <sup>5</sup><br>– Entrez le code PIN de la base (par défaut : "0000").* <sup>2</sup> → <b>[*]</b><br><b>■ Mémorisation :</b><br>– Entrez le numéro d'urgence (8 chiffres max.).<br>• Pour sélectionner un autre emplacement mémoire, appuyez sur la touche <b>[▶]</b> et entrez un numéro.<br>– <b>[▶]</b><br><b>■ Modification :</b><br>Appuyez sur la touche <b>[▶]</b> pour afficher le numéro souhaité. → <b>[C]</b> → Entrez les nouveaux numéros d'urgence. → <b>[▶]</b>  |
| <b>[*]</b> | Date et heure : page 8  |

\*1 Seul le réglage de numéro d'urgence ne sera pas réinitialisé.

\*2 Si vous avez oublié votre code PIN, consultez le centre de services Panasonic le plus proche.

\*3 Si vous modifiez le code PIN, veuillez inscrire votre nouveau code PIN car l'appareil ne vous le donnera pas.

\*4 La fonction de restriction d'appel vous empêche de composer certains numéros sur le combiné. Vous pouvez attribuer jusqu'à 10 numéros à la fonction de restriction d'appel (emplacements mémoire de 0 à 9).

\*5 Cette fonction détermine les numéros de téléphone pouvant être composés lorsque la fonction d'appel interdit est activée. Au total, 4 numéros d'urgence peuvent être mémorisés (emplacements mémoire de 1 à 4).

## Service d'identification des appels

### Utilisation du service d'identification des appels

#### Important :

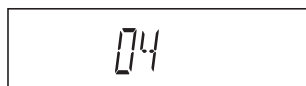
- Cet appareil est compatible avec la fonction d'identification des appels. Pour utiliser les fonctions d'identification des appels (comme l'affichage du numéro de téléphone de l'appelant), vous devez vous abonner à un service d'identification des appels. Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur de services/compagnie de téléphone.

### Service d'identification des appels

#### Indications d'affichage

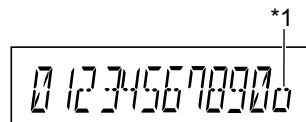
- Lorsque vous recevez de nouveaux appels, leur nombre s'affiche.

**Exemple:** Vous avez reçu 4 nouveaux appels.



- Les numéros de téléphone des 50 derniers appelants sont enregistrés dans la liste des appelants.

**Exemple:**



\*1 S'affiche lorsque cet appel a déjà été affiché ou répondu. Appuyez sur la touche [↶] pour rappeler.

- **"HORS ZONE"** : si votre correspondant appelle d'une zone qui ne dispose pas de service d'identification des appels.
- **"APPEL PROTEG"** : si votre correspondant ne souhaite divulguer aucune information le concernant.

#### Identification des appels en attente

Ce service est assuré par votre fournisseur de service/compagnie de téléphone et ne fonctionnera que si vous vous y êtes abonné. Lorsque vous entendez un signal d'appel en attente pendant votre conversation, les

informations du second correspondant s'affichent. Vous pouvez répondre au second appel en mettant votre premier correspondant en attente. Pour plus de détails sur ce service, contactez votre fournisseur de services/compagnie de téléphone.

### Mémorisation/Modification/ Effacement

1 Appuyez sur la flèche [▲] ou [▼] pour afficher l'entrée souhaitée. → [▶]

#### 2 ■ Mémorisation :

"SAUVE REPERT" → [▶] → [☑/OK]

→ Entrez le nom de votre correspondant (9 caractères max. ; page 10). →

[☑/OK] → [↶]

#### ■ Modification :

"MODIF NUMERO" → [▶] → Appuyez

sur la touche [◀] ou [▶] pour placer le curseur à droite du numéro à modifier. →

Modifiez le numéro de téléphone. →

[↶]

#### ■ Effacement :

"EFFACEMENT"/"EFFACEMENT TOTAL" → [▶]

→ "OUI" → [▶] → [↶]

### Service de messagerie vocale

La messagerie vocale est un service de répondeur automatique offert par votre fournisseur de services/compagnie de téléphone. Si vous vous abonnez à ce service, la messagerie vocale de votre fournisseur de services/compagnie de téléphone répondra aux appels lorsque vous êtes dans l'impossibilité de le faire ou lorsque la ligne est occupée. Les messages sont enregistrés par votre fournisseur de services/compagnie de téléphone, et non par votre téléphone. Si vous avez de nouveaux messages, [📞] s'affiche sur le combiné. Pour plus de détails sur ce service, veuillez contacter votre fournisseur de services/compagnie de téléphone.

#### Remarque :

- Si [📞] reste affiché même après que vous avez

## ***Service d'identification des appels***

écouté les nouveaux messages, désactivez le service en maintenant la touche [ ◀ ] appuyée pendant 2 secondes.

## Informations utiles


### Dépannage

Si vous continuez à rencontrer des difficultés après avoir suivi les instructions de cette section, débranchez l'adaptateur secteur et éteignez le combiné, puis rebranchez l'adaptateur secteur et rallumez le combiné.

| Problème           | Problèmes et solutions  |
|--------------------|---|
| <p>☐ clignote.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le combiné est trop loin de la base. Rapprochez-le.</li> <li>• L'adaptateur secteur n'est pas branché. Vérifiez les raccordements.</li> <li>• Vous utilisez le combiné ou la base dans une zone à hautes interférences électriques. Positionnez le combiné et la base loin de sources d'interférences, telles que des antennes et des téléphones mobiles.</li> <li>• L'enregistrement du combiné est annulé. Enregistrez le combiné sur la base comme suit.               <ol style="list-style-type: none"> <li>1 <b>[☐/OK]</b></li> <li>2 "PROG COMBINE" → <b>[▶]</b></li> <li>3 "INSCRIPTION" → <b>[▶]</b></li> <li>4 "INSCRIP COMB" → <b>[▶]</b></li> <li>5 Maintenez la touche <b>[☑]</b> de la base enfoncée pendant 5 secondes.                   <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si tous les combinés enregistrés commencent à sonner, appuyez sur la touche <b>[☑]</b> pour arrêter, puis recommencez à l'étape 1.</li> <li>• Le reste de la procédure devrait être exécuté en 1 minute.</li> </ul> </li> <li>6 Appuyez sur la touche <b>[▲]</b> ou <b>[▼]</b> pour sélectionner un numéro de base. → <b>[▶]</b></li> <li>7 Attendez que "PIN BASE" s'affiche. → Entrez le code PIN de la base (par défaut : "0000"). → <b>[▶]</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si vous avez oublié votre code PIN, consultez le centre de services Panasonic le plus proche.</li> <li>• Une tonalité de confirmation retentit et ☐ arrête de clignoter.</li> <li>• Si ☐ continue à clignoter, recommencez à l'étape 1.</li> </ul> </li> </ol> </li> </ul> |



**Informations utiles**

| <b>Problème</b>  | <b>Problèmes et solutions</b>  |
|--|--|
| Je ne peux pas effectuer ou recevoir d'appels.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● L'adaptateur secteur ou le cordon téléphonique ne sont pas branchés. Vérifiez les raccordements.</li> <li>● La fonction d'interdiction d'appel est activée. Désactivez-la (page 11).</li> <li>● Vous avez composé des indicatifs téléphoniques interdits (page 13).</li> <li>● Lorsque la fonction de verrouillage du clavier est activée. Désactivez-la (page 9).</li> </ul> |
| L'appareil ne sonne pas.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Le volume de la sonnerie est coupé. Réglez le volume de la sonnerie (page 11).</li> </ul>   |
| L'écran du combiné est vide.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Le combiné n'est pas allumé. Allumez-le (page 6).</li> </ul>  |
| Il est impossible d'allumer le combiné.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Assurez-vous que les piles sont installées correctement (page 6).</li> <li>● Chargez complètement les piles (page 6).</li> </ul>  |
| Une tonalité d'occupation retentit lorsque vous appuyez sur la touche <b>[↶]</b> .   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Le combiné est trop loin de la base. Rapprochez-le et réessayez.</li> </ul>   |
| Parasites, coupures de son, fondus. Interférences provenant d'autres appareils électriques.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Positionnez le combiné et la base loin d'autres appareils électriques.</li> <li>● Rapprochez le combiné de la base.</li> <li>● Votre appareil est connecté à une ligne téléphonique avec un service DSL. Il est recommandé de brancher un filtre (contactez votre fournisseur de service DSL) sur la ligne téléphonique entre la base et la prise de téléphone.</li> </ul>    |
| Vous entendez un bruit au cours d'un appel.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Vous utilisez le combiné ou la base dans une zone à hautes interférences électriques. Positionnez le combiné et la base loin de sources d'interférences, telles que des antennes et des téléphones mobiles.</li> </ul>  |
| Appuyer sur la touche <b>[☎]</b> n'affiche pas/ne compose pas le dernier numéro composé.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Le numéro recomposé comportait plus de 24 chiffres. Recomposez le numéro manuellement.</li> </ul>   |
| J'ai chargé complètement les piles, mais  continue à clignoter. | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Nettoyez les contacts de charge et chargez de nouveau (page 6).</li> <li>● Il est temps de remplacer les piles (page 6).</li> </ul>   |
| Les batteries sont entièrement chargées, mais leur durée de fonctionnement semble courte.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Nettoyez les pôles des batteries (+, -) et les contacts de l'unité avec un tissu sec.</li> </ul>  |

### **Informations utiles**

| <b>Problème</b>                                       | <b>Problèmes et solutions</b>  |
|---|--|
| Les informations des appelants ne sont pas affichées. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Vous devez vous abonner au service d'identification des appels.</li><li>• Votre appareil est connecté à une ligne téléphonique avec un service DSL. Il est recommandé de brancher un filtre (contactez votre fournisseur de service DSL) sur la ligne téléphonique entre la base et la prise de téléphone.</li></ul> |

## Informations utiles

### Caractéristiques

- **Norme** : DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunications : télécommunications numériques sans fil améliorées)
- **Nombre de voies** : 120 voies duplex
- **Plage de fréquences** : de 1,88 GHz à 1,9 GHz
- **Procédure duplex** : TDMA (Time Division Multiple Access : accès multiple à répartition temporelle)
- **Espacement entre voies** : 1 728 kHz
- **Débit binaire** : 1 152 kbit/s
- **Modulation** : GFSK (Gaussian Frequency Shift Keying : modulation par déplacement de fréquence à filtrage gaussien)
- **Puissance de transmission RF** : Environ 250 mW
- **Alimentation électrique** : 220–240 V, 50 Hz
- **Consommation** :
- Base** :
- Mode veille : Environ 3,5 W
- Maximum : Environ 9,2 W
- **Conditions de fonctionnement** : 5 °C à 40 °C, 20 % à 80 % d'humidité relative de l'air (sec)
- **Dimensions** :
- Base** : Environ 58 mm × 123 mm × 115 mm
- Combiné** : Environ 143 mm × 48 mm × 32 mm
- **Poids** :
- Base** : Environ 180 g
- Combiné** : Environ 120 g

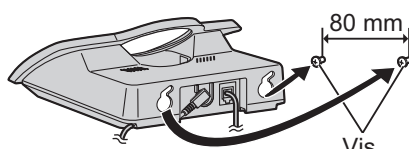
#### Remarque :

- Les caractéristiques peuvent changer.
- Les illustrations figurant dans ce manuel utilisateur peuvent différer légèrement du produit réel.

#### Raccordements :

L'appareil ne fonctionne pas pendant une panne de courant. Nous vous recommandons de brancher un téléphone standard sur la même ligne pour assurer une protection électrique.

### Montage mural



# CE0436

1999/5/EC

**Service des ventes :**

**Panasonic Belgium**

**Branch of Panasonic Marketing Europe GmbH**

**Brusselsesteenweg 502**

**1731 ZELLIK**

**[www.panasonic.be](http://www.panasonic.be)**

**Panasonic Communications Zhuhai Co., Ltd.**

3 Ping Xi 8 Lu, Nanping Keji Gongye Yuan, Zhuhai, Guangdong, China 519060

**Droit d'auteur :**

Cette documentation est protégée par le droit d'auteur acquis par Panasonic Communications Co., Ltd. et ne peut être reproduite qu'à des fins d'utilisation interne. Toutes les autres reproductions, partielles ou intégrales, ne sont autorisées que moyennant le consentement écrit de Panasonic Communications Co., Ltd.

© 2006 Panasonic Communications Co., Ltd. Tous droits réservés.



\*TG1100BL\*

PQQX15269ZA DC0506DM0

**BL-2/2**